

THE
RUSSELL
KIRK
CENTER
NEWSLETTER

The Russell Kirk Center
P.O. Box 4
Mecosta, MI 49332
Phone: 231-972-5590
Fax: 231-972-8078
Email: info@kirkcenter.org

www.kirkcenter.org

BOARD OF DIRECTORS

Hon. Joanne Emmons
Chairman
Former Senator
Michigan State Senate

Dr. Jeffrey O. Nelson
Vice Chairman
Executive Vice President of
Intercollegiate Studies Institute

Annette Y. Kirk
President
The Russell Kirk Center

Dr. Benjamin G. Lockerd
Secretary
Professor of English
Grand Valley State University

Kevin P. Shields
Treasurer
Vice President of
ADP, Inc.

KIRK IN TRANSLATION

In a world ruled by ideology and a fearsome relativism, the contributions of authors like G. K. Chesterton or T. S. Eliot can often be better understood now than during their own time. The same can be said of Russell Kirk, who taught the permanent things to America for a half century and now his ideas are also flourishing in other countries.

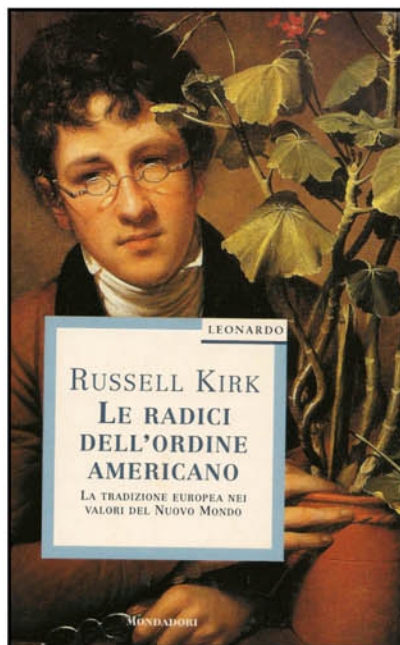
This renewed interest can be seen in the growing number of academic papers, dissertations and doctoral theses on

Kirk, as well as the translations of his articles and books into a wide variety of foreign countries and languages. Kirk's *Conservative Mind* has been published in Czech, German, and Spanish. Other works published include: Spain *A Program for Conservatives* and *Edmund Burke*; Italy, *The Roots of American Order*, and *The Politics of Prudence*; Poland, *Prospects for Conservatives*; South Korea, *Academic Freedom*; and Holland *Old House of Fear*.

Soon, É Realizações, a Brazilian publishing house, will be launching four titles in Portuguese: *Eliot and His Age*, *The Politics of Prudence*, *Edmund Burke*, and *The Conservative Mind*.

Articles by and about Kirk have translated into Bulgarian, German, Italian, Norwegian, Polish, and Russian, Portuguese and Japanese.

For over forty years Kirk reminded his readers that "The malady of normative decay gnaws at order in the person and at order in the republic. Until we recognize the nature of these afflictions, we must sink ever deeper into the disorder of the soul and the disorder of the state. A recovery of norms can be commenced only when we moderns come to understand in what manner we have fallen away from old truths." Rediscover the old truths—this is Russell Kirk's message to the whole world.



Cover of Italian translation of Russell Kirk's *The Roots of American Order*

Alex Catharino
Asst. Editor of *Communio*
review (Brazilian edition)
Executive Vice President of the
Centro Interdisciplinar de Ética e
Economia Personalista

TRANSLATION INTERVIEW WITH MÁRCIA XAVIER DE BRITO

continued from page 2

What do you hope to accomplish by introducing his work to a Brazilian audience?

As Brazil is experiencing the prickly fruits of positivism and normative decay, Kirk's ideas can be a seed of change.

What other books by Kirk do you plan to translate?

The next one will be *Edmund Burke, A Genius Reconsidered* followed by several others. This will create a Kirkean vocabulary in Portuguese. With this task, I am fortunate to have the help of Annette Kirk and other scholars who visit the Russell Kirk Center.